

10.6.2020

A9-0110/5

Poprawka 5
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze pogorszoną sytuację społeczno-gospodarczą na skutek pandemii COVID-19, podkreśla pilną potrzebę opracowania strategii wyznaczającej kierunek postępu i sprawiedliwości społecznej, czyli osiągnięcie pełnego zatrudnienia, gwarancji praw pracowniczych (bez niepewności zatrudnienia), uregulowania i skrócenia czasu pracy, realnej waloryzacji wynagrodzeń i powszechnej ochrony socjalnej, spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej, co umożliwi znaczne podwyższenie poziomu życia, będzie stanowić odpowiedź na potrzeby rozwojowe poszczególnych państw członkowskich, w szczególności krajów słabiej rozwiniętych, i przyczyni się do realnej konwergencji; mając na uwadze, że osiągnięcie tego celu wymaga całkowitego zerwania z polityką prawicy i ograniczeniami, które UE narzuca państwom członkowskim;

Or. pt

10.6.2020

A9-0110/6

Poprawka 6
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że budżet Unii Europejskiej powinien promować inwestycje publiczne przez wspieranie sektorów produkcyjnych i strategicznych, usług publicznych, tworzenie miejsc pracy z gwarantowanymi prawami pracowniczymi, zwalczanie ubóstwa, wykluczenia społecznego i nierówności, ochronę środowiska naturalnego i pełne wykorzystanie potencjału każdego kraju i regionu, jak również przez dążenie do nawiązywania stosunków zewnętrznych opartych na solidarności, współpracy, wzajemnym szacunku i pokoju;

Or. pt

10.6.2020

A9-0110/7

Poprawka 7
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. uważa, że w obecnej sytuacji głównymi celami, które należy realizować poprzez uruchamianie środków z budżetu UE, powinny być: wspieranie publicznych systemów opieki zdrowotnej państw członkowskich; zapewnienie skutecznych mechanizmów zapobiegania i reagowania w sektorze zdrowia publicznego; zabezpieczenie dochodów pracowników i ich rodzin; ochrona miejsc pracy z przysługującymi prawami; zapewnienie wypłacalności mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw oraz ożywienie działalności gospodarczej, w szczególności w sektorach produkcyjnych;

Or. pt

10.6.2020

A9-0110/8

Poprawka 8
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Ustęp 1 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ib. wzywa do zwiększenia budżetu UE i jego roli w redystrybucji zasobów na cele konwergencji gospodarczej i społecznej między państwami członkowskimi (poprzez dystrybucję finansowania dotyczącego kwestii strukturalnych, inwestycji i spójności) oraz do zapewnienia dotacji (nie pożyczek) dla państw członkowskich, aby zareagować na trudną sytuację społeczną i gospodarczą w państwach członkowskich, pogorszoną na skutek wybuchu pandemii COVID-19; wzywa Komisję Europejską do nieuwzględniania podczas obliczania deficytu budżetowego inwestycji publicznych finansowanych ze środków unijnych;

Or. pt

10.6.2020

A9-0110/9

Poprawka 9
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Ustęp 1 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ic. wzywa do przekierowania środków budżetowych UE na wsparcie państw członkowskich w radzeniu sobie z sytuacją gospodarczą i społeczną pogorszoną na skutek COVID-19, a ponadto do wycofania funduszy z linii związanych z, m.in., interwencjonizmem i działaniami zewnętrznymi (z wyjątkiem oficjalnej pomocy rozwojowej), programami mającymi na celu militaryzację, propagandą instytucjonalną, uwspółnotowaniem bezpieczeństwa oraz kontroli i nadzoru granic, tak aby ukierunkować je na wspieranie państw członkowskich w oparciu o zasadę spójności gospodarczej i społecznej, tj. urzeczywistnienie konwergencji w dziedzinie postępów gospodarczych i społecznych;

Or. pt

10.6.2020

A9-0110/10

Poprawka 10
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Ustęp 1 d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1d. apeluje o uelastycznienie budżetu UE przez przejście z zarządzania scentralizowanego – Komisji Europejskiej – na zarządzanie dzielone z państwami członkowskimi, przy wzmocnieniu instrumentów polityki spójności i umożliwieniu państwom członkowskim zmiany przeznaczenia środków między funduszami, liniami i priorytetami, zgodnie z ich potrzebami gospodarczymi i społecznymi, eliminując cele koncentracji tematycznej, a także wszelkie uwarunkowania makroekonomiczne lub polityczne określone przez UE;

Or. pt

10.6.2020

A9-0110/11

Poprawka 11
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Ustęp 1 e (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1e. wzywa do podwyższenia do 100 % maksymalnych stóp współfinansowania przez UE, eliminując potrzebę współfinansowania krajowego, z wykorzystaniem systemu zaliczki, a nie zwrotu kosztów, we wszystkich działaniach związanych z walką z pandemią COVID-19 oraz w celu przewyciężenia jej skutków gospodarczych i społecznych;

Or. pt

10.6.2020

A9-0110/12

Poprawka 12
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. wzywa do przygotowania budżetu rezerwowego, ważnego przez co najmniej rok począwszy od stycznia 2021 r., w którym uwzględnione zostanie podwojenie zasobów w porównaniu ze środkami na zobowiązania w bieżącym roku, z uwzględnieniem impasu w dyskusjach nad kolejnymi wieloletnimi ramami finansowymi na lata 2021–2027; uważa, że budżet ten powinien być zgodny z założeniami elastyczności i z koncentracją zasobów w instrumentach polityki spójności oraz wsparcia sektorów produkcyjnych i zatrudnienia z gwarantowanymi prawami pracowniczymi w państwach członkowskich;

Or. pt

10.6.2020

A9-0110/13

Poprawka 13
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Ustęp 5 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. wzywa do ustanowienia ogólnounijnego programu definiującego opuszczenie strefy euro w wyniku negocjacji przez państwa, które będą chciały odzyskać suwerenność monetarną, w tym możliwość emitowania waluty przez odpowiedni krajowy bank centralny, działający jako pożyczkodawca ostatniej instancji, zdolny do finansowania państwa i dający pole manewru w obliczu szantażu rynków finansowych; w programie tym, mającym na celu zdefiniowanie opuszczenia strefy euro w wyniku negocjacji, należy również przewidzieć wsparcie i odszkodowanie za straty spowodowane pozostawaniem w strefie euro, aczkolwiek nie powinny to być jedyne powody jego istnienia i funkcjonowania;

Or. pt

10.6.2020

A9-0110/14

Poprawka 14
João Ferreira, Sandra Pereira
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie
Pierre Larrouturou

A9-0110/2020

Wytyczne dotyczące przygotowania budżetu na rok 2021, Sekcja III – Komisja (2019/2213(BUD))

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

20a. uważa, że cięcia wynagrodzeń, dochodów i praw pracowniczych są nie do przyjęcia; odrzuca wszelkie próby posłużenia się skutkami pandemii COVID-19 jako pretekstem do większego wykorzystywania oraz do ataku na prawa pracownicze; wzywa do wdrożenia środków mających na celu ochronę i rozwiązanie konkretnych problemów, takich jak te, z którymi borykają się obecnie osoby samozatrudnione, pracownicy naukowcy w niepewnej sytuacji zawodowej i młodzież odbywająca staże; apeluje, aby w programach UE położono nacisk na projekty promujące tworzenie miejsc pracy z gwarantowanymi prawami pracowniczymi oraz stabilne i uregulowane płace i stosunki pracy; wzywa do wzmocnienia Europejskiego Funduszu Społecznego i inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych;

Or. pt